

PROCES VERBAL DE RECEPTION PAR TYPE

Il résulte des constatations effectuées à la demande du représentant accrédité du constructeur :

KAESER Compresseurs
3, avenue Bataillon Carmagnole Liberté
69120 VAULX EN VELIN

que les véhicules de catégorie internationale O1

Genre : RESP
Marque : KAESER
Type (s) : 0N0754
Variante (s) : néant
Version (s) : A - B

livrés carrossés, satisfont aux dispositions des articles R311-1 à R318-5, R321-20 et R413-13 du code de la route et des arrêtés ministériels pris en application, pour la catégorie du type de véhicule concerné.

La mise à jour de la réception est motivée par :

- Adjonction d'une version avec capot plastique

Nota : néant

Mentions particulières : Cette remorque ne peut être tractée que par un véhicule dont le poids à vide est supérieur à 1500kg.

Vu, approuvé et enregistré sous le numéro
L. 0062 . 05 . 02

Fait à Villeurbanne, le 30 mars 2009

Lyon, le 07 avril 2009

L'adjoint au Chef de la subdivision Lyon I
F. MARTINEZ

Pour le directeur régional de l'industrie de la recherche
et de l'environnement et par délégation,
l'attaché à la division des contrôles techniques.
L'ingénieur de l'Industrie et des Mines
A. DANIERE

CERTIFICAT DE CONFORMITE
(véhicules prêts à l'emploi)

Je soussigné (nom, prénom, adresse) : Kaeser Compresseurs, 3, Av. du Bataillon Carmagnole-Liberté 69120 Vaulx-en-Velin
- représentant dûment accrédité de : KAESER KOMPRESSOREN Carl Kaeser Strasse 26, D-96450 Coburg (Allemagne)
certifie que le véhicule prêt à l'emploi :

- (2) Dénomination :
- (D.1) Marque : KAESER
- (D.2) Type Variante Version : 0N0754 Version : A - B
- (D.3) Dénomination commerciale (3) : M3 - M50
- (E) Numéro d'identification ou numéro d'ordre dans la série du type (1): WKA0N0754 B34208554
- (F.1) Masse en charge maximale techniquement admissible (kg) : 750
- (F.2) Masse en charge maximale admissible en service dans l'Etat (PTAC) (kg) : 750
- (F.3) Masse en charge maximale admissible de l'ensemble en service dans l'état (PTRAC)(kg) : NC
- (G) Masse en service (G1+75)(kg) : NC
- (G.1) Poids à vide national (PV) (kg) (1): 733
- (J) Catégorie internationale : O1
- (J.1) Genre national : RESP
- (J.3) Carrosserie (désignation nationale) : TRAVAUX
- (K) Numéro de la réception par type : L. 0062 . 05 . 02
- (P.1) Cylindrée (cm3) : NC
- (P.2) puissance nette maximale (kW) : NC
- (P.3) Source d'énergie : NC
- (P.6) Puissance administrative (CV) : NC
- (Q) Rapport puissance/masse (uniquement pour motorcycle) (kW/kg) : NC
- (S.1) Nombre de places assises (y compris celle du conducteur) : NC
- (U.1) Niveau sonore à l'arrêt (dB(A)) : NC
- (U.2) Régime de rotation du moteur lui correspondant (min-1) : NC
- (V.7) CO2 (g/km) : NC
- (V.9) Classe environnementale: NC

KAESER COMPRESSEURS
3, Av. Bataillon Carmagnole Liberté
69618 VAULX EN VELIN CEDEX
Tél. 04 72 37 44 10 - Fax 04 78 26 49 15

- est entièrement conforme au type variante version dont le prototype a fait l'objet du procès-verbal de réception ci-dessus et peut, de ce fait, être immatriculé sans réception complémentaire (voir nota)
- sort de nos usines (magasins), le : 21/07/2011

pour être livré à :
(Nom et adresse de l'acheteur ou, à défaut, du concessionnaire)

Fait à : Vaulx-en-Velin
Le : 21/07/2011 Signature : A. D.

Nota : Pour obtenir l'immatriculation du véhicule désigné ci-dessus, il doit être joint au présent certificat le procès-verbal de réception du type.

Rappel : Toute transformation de ce véhicule susceptible de modifier sa situation au regard des articles R. 312-1 à R. 312-25, R. 314-1 à R. 317-7, R. 317-15 à R. 317-17 et R. 318-1 à R. 318-5 du code de la route, ou toute modification du véhicule à la suite de laquelle il cesserait d'être conforme aux indications portées sur le certificat de conformité (en particulier pour les organes qui font l'objet d'une prescription de conformité à un texte réglementaire) doit faire l'objet :

- d'une déclaration à la préfecture ,
- le cas échéant d'une réception à titre isolé par le service en charge des réceptions.

(1) A compléter
(2) Références communautaires de la directive 1999/37/CE relative aux documents d'immatriculation.
(3) Rayer la mention inutile

GRUPE MOTOCOMPRESSEUR KAESER 0N0754

KC 041 - 06/02

0. GENERALITES

- 0.1. Constructeur : KAESER KOMPRESSOREN
Carl Kaeser Strasse 26, D-96450
Coburg (Allemagne)
- 0.1.1. Importateur accrédité : KAESER Compresseurs
3, av. Bataillon Carmagnole Liberté
69120 Vaulx en Velin (France)
- 0.3. Marque : KAESER
- 0.4. Désignation commerciale : M43 ou M50
- 0.5. Catégorie internationale : O1
- 0.6. Genre : Remorque spécialisée (RESP)
- 0.7. Type : 0N0754
- Variante(s) : sans objet
Version(s) : A = capot métallique, B = capot en polyéthylène
- 0.7.1 Décodage TVV : sans objet

1. CONSTITUTION GENERALE

- 1.1. Nombre d'essieu et de roues : 1 essieu marque AL-KO type 700-5
2 roues simples
- 1.2. Dimensions des pneumatiques : 145/80 R13 78N
- 1.3. Constitution du châssis : Genre autoporteur en tôle acier
pliée/soudée
- 1.3.1. Dispositif d'attelage :
- L'attache principale est constituée de :
 - . un ensemble timon /entretoise 75VU e₁,94/20.0266.01
 - . et : un anneau N76 e₁,94/20.0243.02
 - . ou : un anneau F68 e₁,94/20.0244.02
 - . ou : une attache à boule AK160 e₁,94/20.0159.02
 - . ou : un anneau 68F e₁,94/20.1499.01
 - L'attache secondaire est constituée de 2 chaînes reliées d'une part, à un point fixe du compresseur et d'autre part, au véhicule tracteur. Le point fixe est constitué de 2 anneaux Ø int. 25 mm Ø fil 8 mm vissés sur le châssis du compresseur. La chaîne est reliée à l'anneau vissé au moyen d'un maillon rapide (Ø fil de la chaîne 5 mm). Cette chaîne satisfait à la norme NFE 26020. En cas de rupture d'attelage, les chaînes assurent le guidage résiduel du compresseur et empêchent le timon de toucher le sol.

1. MASSES ET DIMENSIONS (kg et m)

Au sein de la présente notice les essieux sont numérotés de l'avant du véhicule vers l'arrière.

- 2.1. Masse en charge maxi admissible en service dans l'état (PTAC) : 750
- 2.4. Masse en charge techniquement admissible : 750
- 2.5. Charge maximale admissible :
- 2.5.1. Sur l'essieu : 750
- 2.5.4. Sur le crochet d'attelage : 75
- 2.7. Voie arrière : 1,240
- 2.8. Empattement entre axe d'attelage et axe de l'essieu : de 2,053 à 2,371

Véhicules livrés carrossés

- 2.9. Poids à vide du véhicule en ordre de marche
- Les poids peuvent augmenter en fonction des options d'équipement possibles.
- 2.9.0. Total : 725
- 2.9.1. Sur essieu : 675
- 2.9.4. Sur tête d'attelage : 50
- 2.10. Porte à faux avant : 1,080
- 2.11. Porte à faux arrière :
- 2.11.1 sans ferrure ni accessoire : 0,970
- 2.11.2 Avec ferrure et accessoire : 0,870
- 2.12. Longueur hors tout
- 2.12.1. Sans tenir compte de la flèche d'attelage : 2,050
- 2.12.2. Totale : de 3,082 à 3,420
- 2.13. Largeur hors tout :
- Version A : 1,410
 - Version B : 1,440

5. SUSPENSION

- 5.1. Arrière
- Marque : AL-KO
- Type : Articulé à demi-barres auto-amorties
- Diamètre du tube : ∇ 71 x 2,5
- Barre de torsion : caoutchouc

7. FREINAGE

Cette remorque, dépourvue du système de freinage, est soumise à la restriction imposée par l'article R315-1 du Code de la Route. Elle ne peut, en aucun cas, être tractée par un véhicule dont le poids à vide ne serait pas au moins égal à 1500 kg.

Le système d'attache secondaire par chaînes devra être utilisé obligatoirement pour satisfaire à l'article R317-18 du Code de la Route (alinéa 2).

8. CARROSSERIE

- 8.1. Carrosserie travaux, en 2 parties, l'une inférieure boulonnée au châssis et l'autre mobile fermée par charnière et grenouillère,
 - version A : capot métallique
 - version B : capot en polyéthylène
- 8.2. Matériaux constituant la carrosserie : tôle acier 15/10, 20/10 et 5 mm.
- 8.9. Dispositif de protection latéral : constitué par la carrosserie
- 8.10. Dispositif de protection contre l'encastrement arrière : constitué par la carrosserie

9. ECLAIRAGE ET SIGNALISATION

- 9.4. Feux de position arrière : 2 groupés
- 9.5. Indicateur de changement de direction : 2 groupés
- 9.5.2. Arrière : 2 groupés
- 9.6. Feux stop : 2 groupés
- 9.7. Eclairage de la plaque d'immatriculation : 2 groupés
- 9.8. Dispositif réfléchissant : 2 indépendants
- 9.8.1. Avant : 2 groupés
- 9.8.2. Arrière : 2 groupés
- 9.8.3. Latéraux : 4 indépendants
- 9.9. Feux de détresse : Fonctionnement simultané de tous les feux de direction commandés par le tracteur.
- 9.11. Feux de brouillard : 1 groupé.
- 9.11.2. Arrière : 1 groupé.

10. DIVERS

- 10.2. Marque d'identité
- 10.2.1. Emplacement de la plaque constructeur : à l'avant côté gauche.
- 10.2.2. Emplacement de la frappe à froid du numéro d'identification : à l'avant côté droit.
- 10.2.3. Structure du numéro d'identification
- | | | |
|-------------------|---|-----------------------------------|
| WKA0N075493532640 | | |
| WKA | ↔ | WMI (identification constructeur) |
| 0N0754 | ↔ | Type |
| 93532640 | ↔ | VIS (N° de série) |

10.2.4. Le numéro d'identification commence à : WKA0N075493532640

KAESER
COMPRESSEURS

www.kaeser.com

Compresseurs mobiles pour le B.T.P. MOBILAIR M 50

Avec le PROFIL SIGMA[®] de réputation mondiale

Débit 5,0 m³/min



KAESER COMPRESSEURS

Réseau mondial de distribution et de service après-vente

KAESER, un leader mondial des compresseurs à vis, est présent dans plus de 100 pays. Ses filiales et partenaires commerciaux offrent un large éventail de solutions de compression adaptées à vos besoins. Les produits KAESER sont conçus pour répondre à vos exigences de performance, de fiabilité et de durabilité.

KAESER propose une gamme de compresseurs à vis à débit continu et à débit pulsé, adaptés à une large gamme d'applications industrielles. Les produits KAESER sont conçus pour offrir une performance optimale, une fiabilité accrue et une durée de vie prolongée. Les produits KAESER sont conçus pour répondre à vos exigences de performance, de fiabilité et de durabilité.



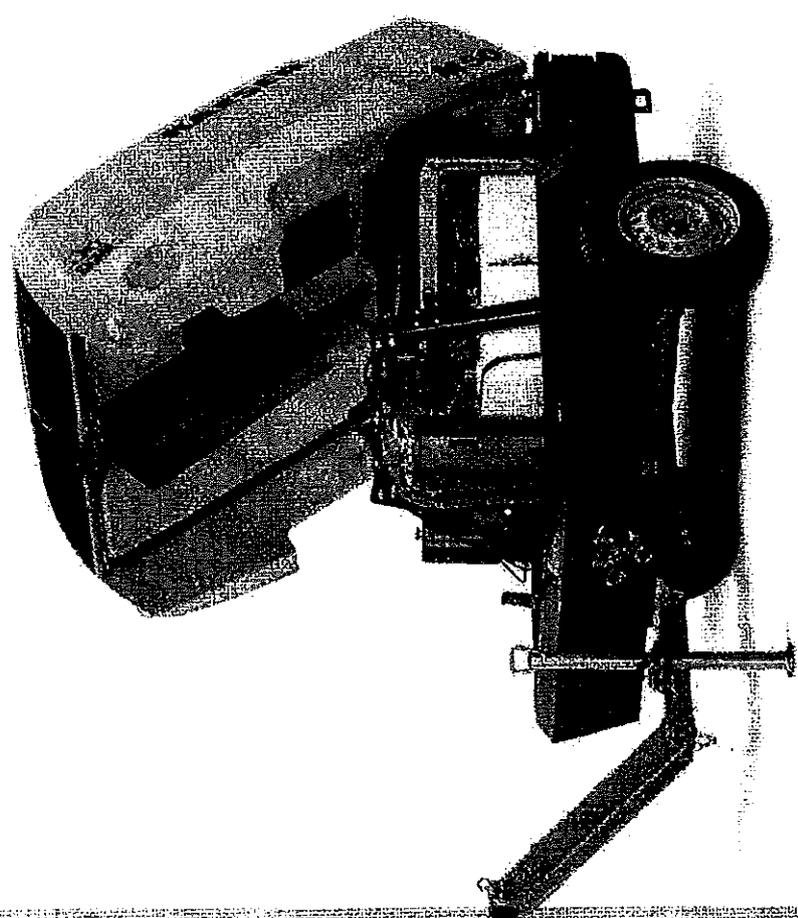
Possibilités d'utilisation multiples

KAESER propose une gamme de compresseurs à vis à débit continu et à débit pulsé, adaptés à une large gamme d'applications industrielles. Les produits KAESER sont conçus pour offrir une performance optimale, une fiabilité accrue et une durée de vie prolongée. Les produits KAESER sont conçus pour répondre à vos exigences de performance, de fiabilité et de durabilité.

Une équipe technique, soignée et énergique

KAESER propose une gamme de compresseurs à vis à débit continu et à débit pulsé, adaptés à une large gamme d'applications industrielles. Les produits KAESER sont conçus pour offrir une performance optimale, une fiabilité accrue et une durée de vie prolongée. Les produits KAESER sont conçus pour répondre à vos exigences de performance, de fiabilité et de durabilité.

MOBILAIR M 50 Léger – Silencieux – Puissant !



Poids léger
La puissance ne se mesure pas obligatoirement au poids. Avec un poids de moins de 750 kg, le M50 est très maniable et facile à manoeuvrer.
Son réservoir carburant de 80 l permet une grande autonomie de marche pour les longues interventions.

Capot en polystyrène
Le capot en polystyrène assure une protection anti-chock durable et une résistance à l'abrasion. Le capot en polystyrène est revêtu d'une couche de peinture époxy pour une protection accrue contre les rayures et les dommages.

Capot en métal
Le capot en métal assure une protection anti-chock durable et une résistance à l'abrasion. Le capot en métal est revêtu d'une couche de peinture époxy pour une protection accrue contre les rayures et les dommages.

Contre-chocs personnalisés
Les contre-chocs personnalisés assurent une protection accrue contre les rayures et les dommages. Les contre-chocs personnalisés sont conçus pour répondre à vos exigences de performance, de fiabilité et de durabilité.

Facilité d'utilisation
Le Mobilair M50 est conçu pour être facile à utiliser. Le Mobilair M50 est équipé d'une manivelle à levier pour une utilisation simple et intuitive. Le Mobilair M50 est également équipé d'une manivelle à levier pour une utilisation simple et intuitive.

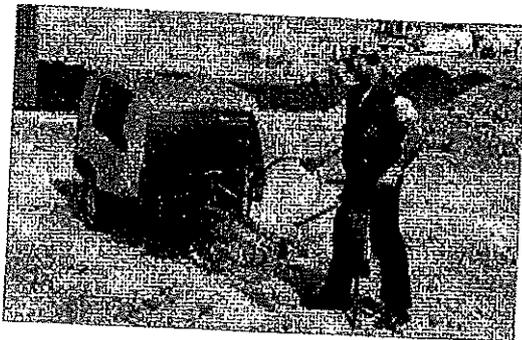
Anti-gel
Le Mobilair M50 est équipé d'un système anti-gel pour une utilisation en hiver. Le Mobilair M50 est également équipé d'un système anti-gel pour une utilisation en hiver.



Facilité d'entretien
Le Mobilair M50 est conçu pour être facile à entretenir. Le Mobilair M50 est équipé d'un système de filtration pour une utilisation simple et intuitive. Le Mobilair M50 est également équipé d'un système de filtration pour une utilisation simple et intuitive.

KAESER
COMPRESSEURS

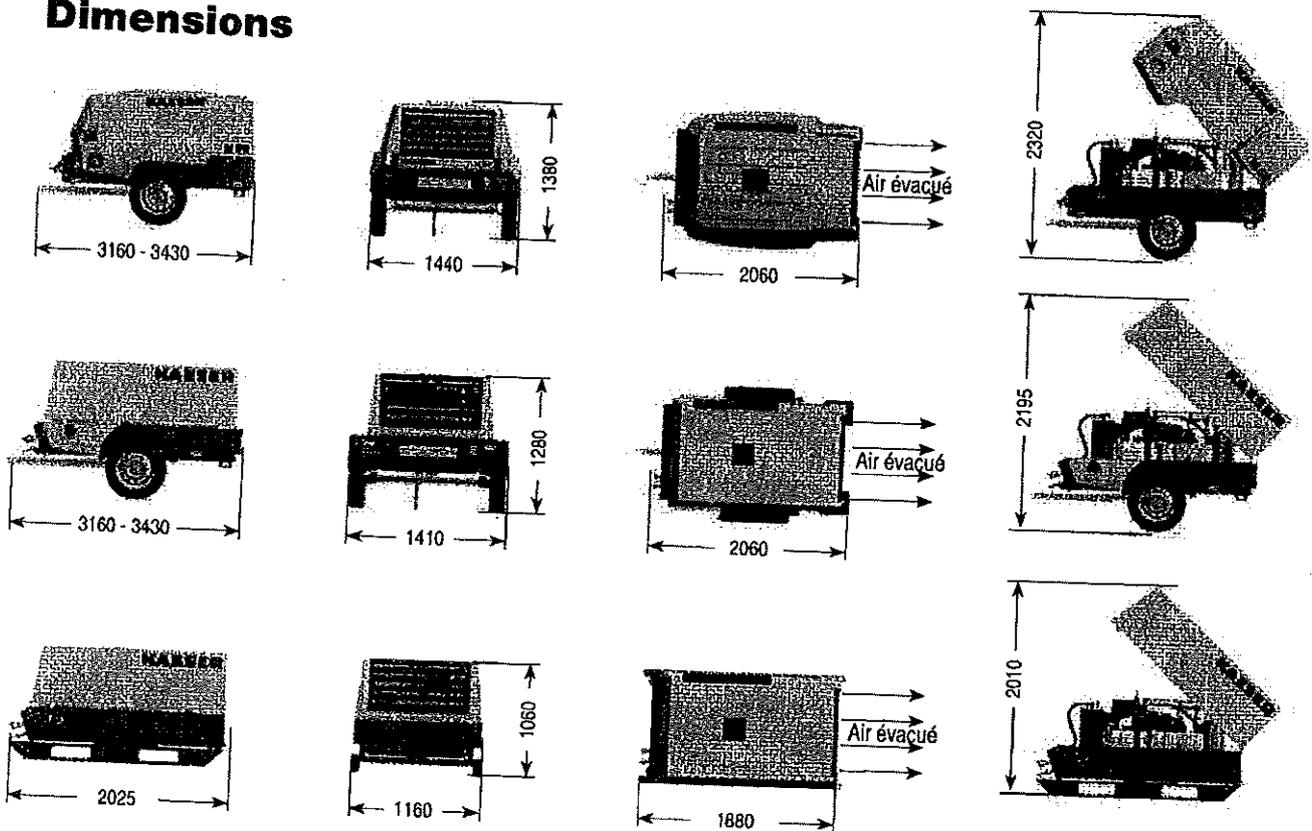
www.kaeser.com



Enrouleur de tuyau

L'enrouleur de tuyau monté en usine est équipé de 20 m de tuyau souple qu'il n'est pas nécessaire de dérouler complètement à l'utilisation. Il offre au tuyau un logement propre, le protégeant efficacement contre les risques d'endommagement par flexion, déformation ou écrasement et lui assurant une disponibilité maximum et une plus longue durée de vie.

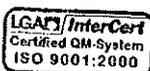
Dimensions



Caractéristiques techniques

Modèle	Compresseur		Moteur diesel à 4 cylindres (refroidi par eau)						Machine			
	Modèle	Pression	Marque	Modèle	Puissance	Tr/min	Pression	Pression	Pression	Pression	Pression	Pression
M 80	5,0	7	Kubota	V1505-T	325	3000	2200	80	705	98	60	2 x 6X 1 X G1

* Conforme à la directive 2000/14/CE, niveau de puissance acoustique garanti - ** Niveau de pression acoustique surfacique selon ISO 3744, (r = 10 m)



KAESER Compresseurs

69518 Vaulx-en-Velin Cedex - France - Tél. 04 72 37 44 10 - Fax 04 78 26 49 15
www.kaeser.com

KAESER
COMPRESSEURS

 Régulation antigel **Compresseur mobile de chantier**
 Plan version STD **MOBILAIR 50** **7 bar**

Avec marquage et déclaration de conformité CE conformément à la Directive CE/2006/42 relative aux machines déclaration de Conformité visée à l'Annexe II A

Compresseur à vis mono-étagé refroidi par eau. Le bloc vis avec profil SIGMA est refroidi par injection d'huile et entraîné par un moteur thermique par l'intermédiaire d'une transmission directe avec accouplement élastique. Régulation antigel brevetée de série.

COMPRESSEUR :

Débit du compresseur

5.0 m3/min

Pression de refoulement maxi.

7.0 Bar

Teneur en huile résiduelle dans l'air comprimé

ca. 5 mg/m3

Température de refoulement du bloc compresseur (temp. ambiante +20°C)

75 °C

Type bloc vis

SIGMA S191

Quantité d'huile de refroidissement compresseur

9.0 L

Volume séparateur (19litres / PS13bar soumis à ré épreuve > 200bar/l)

EMISIONS SONORES :

Condition de mesure :

■ Mesure en champ libre conforme à la directive 2000/14/CE

■ Distance: d=1 m

■ Niveau surfacique: Q2=16,8dB (A)

Niveau de puissance acoustique garantie

≤98dB (A)

Niveau de pression acoustique surfacique*

81 dB (A)

* Calculé du niveau de puissance acoustique garanti (directive 2000/14/CE, norme de base ISO 3744

Relative à la détermination des niveaux de puissance acoustique) selon EN ISO 11203:1995 Point 6.2.3.d

MOTEUR: (1x Filtre à huile moteur de rechange inclus)

Fabricant

Kubota

Type

3 cylindres en V Turbo - D 1505-T

Puissance

1500 cm³ - 32.5 kW - 44.2 HP

Puissance absorbée sur l'arbre bloc en charge

30.5 kW

Vitesse de rotation - pleine charge

3000 t/min

Vitesse de rotation - marche à vide

2200 t/min

Type de carburant

Gazole

 Ce moteur est certifié pour fonctionner sur du **Gazole Non Routier (G.N.R)**

 Conforme à la norme **EN590** fixées par la directive européenne **2009/30/CE**

Quantité de liquide de refroidissement

6.7 L

Quantité d'huile moteur (consommation d'huile, envi. 0.2% par rapport à la consommation de carburant)

5.0 L

Capacité réservoir de carburant

80 L

Consommation de carburant en pleine charge

9.0 l/h

Consommation de carburant à vide

3.9 l/h
CHASSIS NON FREINE: Socle de prise CE-12V: 7 pôles (1x câble de signalisation 7/7 pôles inclus)

Longueur avec timon mini / maxi

3160 - 3430 mm

Longueur

2060 mm

Largeur

1410 mm

Hauteur avec capot fermé / ouvert

1250 - 2195 mm

Poids total réel

735 Kg

Poids total autorisé en charge

750 Kg

Charge à l'anneau

40 à 50 Kg

Pneumatiques

145/80 R 13

Pression de gonflage

2.7 bar

Vannes de sortie d'air

2x G3/4"

BATTERIE :

Tension
Capacité
Courant à froid (conforme à la norme EN50342)

12 V
60 Ah
480 A

Compresseur :

- Bloc vis avec profil SIGMA économique en énergie.
- Filtre à air d'aspiration avec silencieux, cartouche standard réutilisable.
- Soupape d'aspiration pneumatique.
- Soupape de sécurité tarée suivant pression de service sur le réservoir air/huile.
- Paliers à roulements surdimensionnés de grande longévité.
- Bloc vis monté directement sur la bride du moteur diesel.

Construction et carrosserie:

- Carrosserie entièrement en acier zingué et insonorisé.
- Capot à ouverture type valise.
- Caisse avec plancher résistant à la torsion.
- Le bloc vis et le moteur sont montés sur plots élastiques pour isoler le capotage contre les vibrations.
- Protection anti-pluie de la barre de levage encastrée.
- Silencieux d'échappement monté à l'intérieur de l'appareil et donc protégé contre la rouille.
- Protection du ventilateur en série.
- Coffre à outils en série.

Refroidissement et graissage:

- Refroidisseur d'huile en alliage léger, refroidi par air, étudié pour fonctionner sans défaut d'une température ambiante de -10 °C à + 45°C.
- Le ventilateur monté sur l'arbre du moteur assure un refroidissement optimal.
- Ensemble vanne thermostatique, by-pass et filtre à huile micronique avec cartouche standard interchangeable dans le circuit d'air principal.
- Réservoir combiné de stockage et de séparation d'huile avec cartouche séparatrice d'huile à plusieurs étages.
- 2 voyants d'huile pour contrôle du niveau.

Démarrage :

- Électrique.

Régulation:

- Régulation progressive du débit de marche à vide à pleine charge par la régulation de la vitesse moteur et de la soupape d'aspiration.
- Mise à vide automatique du Compresseur à l'arrêt du moteur.
- Régulation automatique antigel : Réduction importante des condensats dans l'air comprimé.
- La régulation antigel développée spécialement pour les compresseurs de chantier et pour laquelle une demande de brevet a été déposée.
- Elle adapte automatiquement la température de service à la température ambiante.
- Protection des marteaux pneumatiques contre le gel.
- Durée de vie prolongée des outils pneumatiques.

Tableau de bord:

- Manomètre sur pression d'air de sortie.
- Téléthermomètre avec affichage de la température finale de compression.
- Compteur d'heures de service.

Utilisation : jusqu'à une altitude de 1000m, par températures ambiantes de - 10 °C à + 45°C.

Système de sécurité:

- Fonctions de surveillance avec arrêt automatique de l'appareil.
- Température de refoulement du bloc vis trop élevée.
- Pression d'huile moteur trop faible.
- Débit d'alternateur.
- Température de l'eau de refroidissement.

Remorquage:

- Châssis routier non freiné
- Anneau de levage central.

Option: Plan version essieu freiné Plan version skid camion Plan version skid traineau

- Attache à boule CE94/20
- Graisseur de ligne intégré 2.5 l
- Enrouleur de tuyau (plat) de 20 m
- Clapet anti-retour
- Filtre décanteur gasoil
- Peinture Spéciale (1 couleur)
- Capot PE polyéthylène rotomoulé
- Pare-étincelle
- Clapet étouffoir
- Coupe Batterie
- Version grand froid => -25°C
- Boite à document
- Kit chaîne anti-vol
- Version stationnaire
- Châssis freiné

Le montage d'options et autres équipement spéciaux peut conduire au dépassement du PTAC, nous consulter.

Entretien courant:

- 500 h - changer filtre à huile et à air du Compresseur.
- 1000 h ou 1 an - vidange huile Compresseur.
- 1500 h - 2 an - Dp=0.8 bar - changer filtre séparateur.

Normes, prescriptions et conseils d'utilisation:

Toutes les prescriptions techniques suivantes sont conforme aux prescriptions des directives CE mentionnées ci-après en ce qui concerne les procédures d'évaluation de la conformité qui lui sont applicables:

CE/2006/42 Directive relative aux machines, Déclaration de Conformité visée à l'**Annexe II A**.

CE/2004/108 Directive relative à la compatibilité électromagnétique.

CE/2009/105 Directive relative aux récipients à pression simples (**anciennement CE/87/404**)

CE/2000/14 Directive relative aux émissions sonores.

Normes appliquées:

EN 55012:2002+A1:2005

EN 61000-6-2:2005

Au niveau des risques liés au courant électrique:

En ce qui concerne les risques électriques, les objectifs de protection de la directive basse tension CE/2006/95 ont été remplis conformément à la directive CE/2006/42 Annexe I No. 1.5.1, relative aux machines.

Le nom et l'adresse de la personne autorisée à constituer le dossier technique (Directive relative aux machines CE/2006/42, Annexe VII A)

KAESER KOMPRESSOREN GmbH

Carl-Kaesar-Str. 26

D-96450 Coburg

Sont inclus : conformément à la directive machines CE/2006/42

- Instructions de service.
- Notice d'entretien.
- Schéma de principe et de tuyauteries.
- Schéma électrique.